



Regione siciliana - Presidenza - Dipartimento regionale della protezione civile, per conto del Corpo Forestale della R.S. POC 2014/2020 - Azione 2.2.5: Potenziamento della dotazione strumentale per il servizio di prevenzione e lotta attiva contro gli incendi boschivi.

Progetto per la Fornitura di mezzi ed attrezzature antincendio secondo le previsioni del Piano Regionale Antincendio del Corpo Forestale della Regione Siciliana.

LOTTO	CODICE CARONTE	CUP	CIG
Lotto 1: autocarro AIB 4x4 Cabina doppia da 1000 lt	SI_1_28454	G49J21014760002	8977375C33
Lotto 2: autocarro AIB 4x4 Cabina singola da 4000 lt e Autobotti	SI_1_28454	G49J21014760002	897742664B

AVVISO DEI CHIARIMENTI N. 6

1. Risposta ai quesiti -LC22 0001 GG del 11.01.2022

Chiarimento 1: “Nelle condizioni tecniche amministrative all’Art. 4 – Durata, tempi e luoghi di consegna si indica in 180 giorni decorrenti dalla data di stipula del contratto il tempo di consegna massimo per la fornitura in oggetto. Si fa presente che alla data attuale il mercato automobilistico dei truck (di qualsiasi marca e modello) è in forte ritardo di produzione ed i tempi medi di approvvigionamento di tali veicoli si attestano mediamente sugli 8/9 mesi, mentre alcuni stabilimenti produttivi sono addirittura fermi in mancanza di componenti indispensabili per la produzione. Da un lato, la pandemia ha costretto molti impianti produttivi della componentistica allo stop, dall’altro, il settore auto deve fare i conti con la concorrenza dell’industria dell’elettronica di consumo, con la sua quota ben superiore di approvvigionamento di chip sul mercato, per la quale le aziende sono disponibili a pagare prezzi superiori. Alla luce di quanto su esposto, pertanto, si richiede di rimodulare il tempo di consegna indicato e portarlo da 180 ad almeno 270 giorni, includendo in tale variante anche la rimodulazione del punteggio sull’offerta temporale”.

Risposta: Si conferma la tempistica prevista dal bando di gara per la consegna dei mezzi viste le necessità e l’urgenza della Stazione Appaltante per avere la disponibilità degli stessi per la campagna antincendio 2022.

2. Risposta ai quesiti - ITL535-01 del 13.01.2022

CHIARIMENTI AFFERENTI AL BANDO DI GARA / DISCIPLINARE DI GARA

Chiarimento 1: Si prega di chiarire come avverrà l’immatricolazione di tutti i mezzi, se gli stessi verranno registrati presso il Pubblico Registro Automobilistico con targa civile ovvero presso altro Registro con targa specifica. In quest’ultimo caso, si prega gentilmente di comunicare i relativi costi di immatricolazione previsti.

Risposta: i mezzi dovranno essere registrati presso il Pubblico Registro Automobilistico con targa civile.

Chiarimento 2: Si prega di chiarire se per quanto attiene l’offerta tecnica del lotto 2, potrà essere presentata una relazione di 30 pagine in formato A4, per ognuna delle tre tipologie di veicoli descritte.

Risposta: vedi chiarimenti avviso n. 5 del 14.01.2022.

Chiarimento 3: Alla sezione II.2.7 del Bando di Gara (come anche al capitolo 4.1 – Durate e Penali del Disciplinare di Gara), si prescrive che la durata del contratto di gara, ovvero i tempi di consegna, sia di 180 giorni (solari e consecutivi). Desideriamo far notare che, a seguito della straordinaria congiuntura economica mondiale venutasi a creare a seguito della nota carenza di materie prime – per quanto attiene in particolare

i componenti elettronici – i tempi di consegna di molti prodotti/componenti hanno subito un drammatico incremento. A mero titolo esemplificativo, facciamo notare che i tempi di approvvigionamento dei soli autotelai – da parte di tutte le case costruttrici – è attualmente stimabile in 8/12 mesi. Ne consegue che i termini richiesti non potranno essere soddisfatti, salvo nella situazione (più teorica che reale) che un concorrente abbia a disposizione una scorta di autotelai conformi ai requisiti di Gara. Richiediamo quindi a codesta Spett.le Amministrazione di voler tener conto di questa straordinaria situazione del mercato globale e, di conseguenza, consentire una congrua durata del Contratto che, a nostro modesto parere, dovrebbe non essere inferiore a 550 giorni solari e consecutivi.

Risposta: Si conferma la tempistica prevista dal bando di gara per la consegna dei mezzi viste le necessità e l'urgenza della Stazione Appaltante per avere la disponibilità degli stessi per la campagna antincendio 2022.

CHIARIMENTI AFFERENTI LE SPECIFICHE TECNICHE

LOTTO 1: autocarro AIB 4x4 Cabina doppia da 1000 lt.

Chiarimento 1: A pagina 1 delle Caratteristiche Tecniche dei mezzi (Capitolato Tecnico), si identifica il veicolo richiesto secondo i parametri normativi, in particolare si legge: "Autocarro 4x4 di base: Classificazione del veicolo antincendio (EN 1846) standard europeo per veicoli antincendio "SAFETY AND PERFORMANCE", in base alla capacità di carico (tipo Light con 2,0 ton < PTT ≤ 7,5 ton). Richiamiamo la vostra attenzione sui seguenti punti, per i quali richiediamo vs. chiarimenti e/o adeguamenti: i. Come si evince dall'estratto della Norma 1846-2-2011 qui sotto riportato, la classificazione di veicoli "light" ricomprende i veicoli con Massa Totale a terra (GLM) tra 3 t e 7,5 t 1) A pagina 1 delle Caratteristiche Tecniche dei mezzi (Capitolato Tecnico), si identifica il veicolo richiesto secondo i parametri normativi, in particolare si legge: "Autocarro 4x4 di base: Classificazione del veicolo antincendio (EN 1846) standard europeo per veicoli antincendio "SAFETY AND PERFORMANCE", in base alla capacità di carico (tipo Light con 2,0 ton < PTT ≤ 7,5 ton). Richiamiamo la vostra attenzione sui seguenti punti, per i quali richiediamo vs. chiarimenti e/o adeguamenti:

i. Come si evince dall'estratto della Norma 1846-2-2011 qui sotto riportato, la classificazione di veicoli "light" ricomprende i veicoli con Massa Totale a terra (GLM) tra 3 t e 7,5 t.

pag. 4 del Capitolato Tecnico si prescrive che: • Massa totale a terra: compresa tra 6000 e 8000 Kg. Da ciò deduciamo che i veicoli potranno essere classificati anche come classe Medium (i.e. tra 7,7 t. e 16 t.). Chiediamo di chiarire qual è la massa totale massima a terra consentita, specificando se la stessa è da considerarsi comunque limitata a 8.000 Kg ovvero limitarsi a 7,5 t. o, ancora, considerarsi estesa alle 16 t.

Risposta: Si conferma che la tipologia dell'Automezzo AIB 4x4 a cabina doppia da 1000 lt dovrà essere del tipo **LIGHT** e, come previsto dalla EN 1846-1:2011 la classificazione di veicoli "light" avrà una Massa Totale a Terra (GLM) tra 3 t e 7,5 t, pertanto si conferma, a correzione del refuso riportato sull'Elenco descrittivo del mezzo, che il veicolo richiesto dovrà avere una massa totale a terra inferiore a 7,5 t.

La presente modifica la risposta al chiarimento n. 2 del 27.12.2021

Chiarimento 2: Gruppo pompa: a pagina 6 del Capitolato Tecnico, sono prescritte le prestazioni richieste della pompa antincendio, in particolare: - Massima portata in Media Pressione 2000 l/min - Massima portata in Alta Pressione 400 l/min - Massima pressione in Alta Pressione 40 bar - Range pressione in Media Pressione da 7 a 15 bar Secondo quanto prescritto dalla norma UNI EN 1028, sarà possibile installare una pompa antincendio con dati di targa pari a quanto prescritto dal capitolato.

Si segnala tuttavia che sul mercato non risultano essere disponibili cabinati con idonee prese di forza, in grado di alimentare una pompa con le caratteristiche descritte. Sarà pertanto possibile garantire le seguenti prestazioni di massima: 1000 l/min. a 6 bar e 250 l/min. a 20 bar.

Si fa infine presente che la bocca di aspirazione UNI 45 richiesta non è idonea ad alimentare una pompa con le succitate prestazioni e che il diametro corretto da considerare è UNI 100.

Risposta: L'operatore economico, nella relazione accompagnatoria, descriverà le caratteristiche prestazionali del gruppo pompa offerto, in relazione alla presa di forza del mezzo, dimostrando che le soluzioni proposte ottemperano in maniera equivalente ai requisiti definiti dalle specifiche tecniche richieste, garantendo

l'operatività nell'utilizzo del mezzo antincendio. Si conferma che il diametro della bocca di aspirazione dovrà essere UNI 100.

Chiarimento 3: Alla pagina 7 del documento "elenco descrittivo – lotto 1", paragrafo "elenco materiali da fornire a bordo del mezzo", viene richiesto un "kit di catene da neve omologate". Si prega di specificare se tale kit si intende per asse anteriore e posteriore.

Risposta: è prevista la fornitura del kit di catene omologate da fornire con il mezzo sia per l'asse anteriore sia per l'asse posteriore.

Chiarimento 4: Viene richiesto che il comando d'innesto della presa di forza, così come il sistema di segnalazione luminosa di inserimento e conta ore di funzionamento, dovranno essere posti in cabina di guida e nel pannello di comando dal vano pompa. Trattandosi di veicoli dotati di cambio manuale, la funzione di inserimento PDF (Presa di Forza) sarà possibile unicamente dalla cabina di guida, solo con cambio in folle, freno di stazionamento e pedale della frizione inserito. Si chiede conferma quindi che la richiesta di attivazione da pannello posteriore sia un refuso.

Risposta: Si conferma che l'attivazione della presa di forza dovrà essere unicamente dalla cabina di guida mentre sul pannello di comando è sufficiente la presenza di una segnalazione luminosa.

Chiarimento 5: Da un'attenta analisi di mercato, i cabinati idonei all'allestimento descritto non sono disponibili con freno a mano agente sulle ruote, ma con freno a mano che agisce sulla trasmissione bloccandola, pertanto con identica funzionalità. Si chiede quindi conferma che tale requisito sia un refuso e che possa essere offerto un cabinato con freno a mano agente sulla trasmissione.

Risposta: l'operatore economico descriverà la funzionalità del freno a mano in relazione alle caratteristiche del mezzo offerto, garantendo la sicurezza e le prestazioni dello stesso in relazione all'utilizzo a cui è destinato.

LOTTO 2 – Item A: autocarro AIB 4x4 Cabina singola da 4000 lt.

Chiarimento 6: Nel documento "Elenco descrittivo – lotto 2", è richiesto uno scarico fumi motore di tipo verticale e, al contempo, viene indicato che se lo stesso fosse posto verso il basso, non dovrà essere sul lato posteriore per salvaguardare gli Operatori presso il vano pompa. Si prega gentilmente di confermare che la dicitura "scarico fumi motore rivolta verso l'alto" sia un refuso.

Risposta: l'operatore economico descriverà l'ubicazione dello scarico dei fumi in relazione alle caratteristiche dell'automezzo offerto, sempre garantendo la salvaguardia degli operatori durante l'utilizzo dello stesso.

Chiarimento 7: Per quanto attiene l'Item A del lotto 2 (autobotti AIB da 4000 litri), il rispetto della categoria "ALL TERRAIN" limita sensibilmente la scelta dei cabinati idonei agli allestimenti descritti, pertanto si dovrebbe ampliare tale selezione includendo la categoria "RURAL" con alcune variazioni dimensionali (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: altezza massima da terra in ordine di marcia su strada pari a 3200 mm; carico minimo sull'assale posteriore pari a 7500 kg; altezza sotto l'asse posteriore pari a 250 mm).

Risposta: si conferma quanto richiesto nel bando di gara circa la necessità della fornitura di un Autocarro AIB Cabina singola da 4000 Lt rispondente alle caratteristiche per l'utilizzo ALL TERRAIN come previsto dalla norma EN1846.

Chiarimento 8: Per agevolare opportunamente il posizionamento delle dotazioni richieste, si consiglia di prevedere la possibilità di avere un portellone posteriore e complessivi 4 vani laterali (2 su ciascun lato)

Risposta: si concorda con la possibilità di avere un portellone posteriore e 4 vani laterali (2 su ciascun lato)

Chiarimento 9: Nel paragrafo “Gruppo pompa”, a pagina 6 del Capitolato Tecnico, sono prescritte le prestazioni richieste della pompa antincendio, in particolare:

- Massima portata in Media Pressione 2000 l/min.
- Massima portata in Alta Pressione 400 l/min.
- Massima pressione in Alta Pressione 40 bar
- Range pressione in Media Pressione da 7 a 15 bar

Si chiede di chiarire se le prestazioni descritte siano da garantire in contemporanea nella condizione di media e di alta pressione, ovvero: 2000 l/min. tra 7 e 15 bar e 400 l/min. a 40 bar

La bocca di aspirazione UNI 45 richiesta non è infatti idonea ad alimentare una pompa con le prestazioni richieste; il diametro adatto da considerare è UNI 100 mm. a 40 bar. La bocca di aspirazione UNI 45 richiesta non è infatti idonea ad alimentare una pompa con le prestazioni richieste; il diametro adatto da considerare è UNI 100

Risposta: si conferma che la pompa antincendio deve garantire il contemporaneo utilizzo nelle condizioni di media e di alta pressione, ovvero: 2000 l/min. tra 7 e 15 bar e 400 l/min. a 40 bar. Si conferma che il diametro della bocca di aspirazione dovrà essere UNI 100.

Chiarimento 10: Alla pagina 8 del documento “elenco descrittivo – lotto 2”, paragrafo “elenco materiali da fornire a bordo del mezzo”, viene richiesto un “kit di catene da neve omologate”. Si prega di specificare se tale kit si intende per asse anteriore e posteriore.

Risposta: si conferma che è prevista la fornitura del kit di catene omologate sia per l’asse anteriore sia per l’asse posteriore.

LOTTO 2 – Item B e C: autocarri AIB Cabina singola da 8000 e 10000 lt.

Chiarimento 11: Per quanto attiene l’Item B del lotto 2 (autobotti AIB da 8000 litri), si prega di confermare la categoria di riferimento secondo la EN1846 in quanto nel documento “Condizioni Tecniche Amministrative”, all’art. 3, viene descritto come “ALL TERRAIN” mentre nel documento “Capitolato Lotto 2 – Elenco descrittivo automezzi”, al paragrafo 2, viene categorizzato come “RURAL”. Tuttavia, si sottolinea che con la trazione descritta (6x2), non esiste un cabinato in grado di rispettare la configurazione “ALL TERRAIN”.

Risposta: si conferma quanto richiesto nel bando circa le caratteristiche dell’automezzo in relazione all’utilizzo come RURAL considerando un refuso la dicitura diversa riportata nelle Condizioni Tecniche Amministrative.

Chiarimento 12: Per agevolare opportunamente il posizionamento delle dotazioni richieste, si consiglia di prevedere la possibilità di avere un portellone posteriore e complessivi 4 vani laterali (2 su ciascun lato).

Risposta: si concorda sulla possibilità di avere un portellone posteriore e 4 vani laterali (2 su ciascun lato)

Chiarimento 13: Alla pagina 14 del documento “elenco descrittivo – lotto 2”, viene richiesta 1 bocca di mandata in alta pressione collegata al naspo, completa di raccordo e valvola di intercettazione a pannello nel vano pompa. Successivamente, alla pagina 15, viene indicato che “dovranno essere presenti ulteriori due naspi da 25 m con attacco a baionetta (la pompa dovrà essere adeguata alla massima lunghezza ed al massimo rendimento)”. Si prega di chiarire la quantità esatta di naspi da prevedere.

Risposta: Si chiarisce la necessità di dotare il mezzo con due naspi ad Alta Pressione e ulteriori due tubazioni da 25 m con attacco a baionetta, come prolungamento dei due naspi in dotazione.

Chiarimento 14: Per quanto attiene entrambi gli Item B e C del lotto 2, nel documento “elenco descrittivo – lotto 2”, vengono descritti pneumatici di tipo tubeless, monotraccia. Si prega di confermare che la dicitura

“monotraccia” sia un refuso in quanto la trazione descritta (6x2) non contempla pneumatici di quella tipologia (monotraccia), in quanto l’asse trattivo prevede ruote gemellate.

Risposta: la dicitura “monotraccia” sulla descrizione degli automezzi B e C (8000 lt e 10000 lt) è da considerarsi quale refuso.

Chiarimento 15: Per quanto attiene l’intero lotto, viene descritto un gancio traino posteriore omologato, del tipo a sfera completo di cablaggio elettrico, adeguato alla massa del veicolo omologato per carico verticale. Si prega di confermare che tale richiesta sia un refuso, in quanto sulla tipologia di veicoli descritti non è consigliata né disponibile la presenza di un gancio di tipo a sfera, ma necessita prevedere un gancio di tipo a occhione, provvisto di sezione rimorchio, traversa rinforzata, presa per rimorchio, e freno del rimorchio a due linee.

Risposta: si chiarisce e si specifica che la richiesta di un gancio di tipo “a sfera” risulta essere un refuso, mentre si conferma che il gancio posteriore di traino, previsto per i due lotti, dovrà essere di tipo “a occhione” omologato ed adeguato alla massa max del veicolo.

Chiarimento 16: i chiede gentilmente di chiarire il termine perentorio di presentazione indicato: ore 12,00 del 25 gennaio 2022.

Risposta: si conferma il termine delle ore 12:00 del 25.01.2022 per la presentazione delle offerte sul portale telematico SITAS.

3. Risposta ai quesiti --LC22 0006 GG del 14.01.2022

Chiarimento 1. Nell’Elenco descrittivo Lotto 1 a pagina 2 si richiede che il ponte posteriore del veicolo sia del tipo singolo o gemellato: siccome viene richiesto un veicolo di tipo ALL TERRAIN tale descrizione afferente al ponte posteriore gemellato sembra essere in contraddizione con la MISSION ALL TERRAIN del veicolo che richiede ruota singola anche al posteriore: si chiede di confermare che il veicolo richiesto debba avere ruota singola al posteriore e non gemellata per conservare la dote fuoristradistica del mezzo e garantire l’angolo di uscita idoneo all’utilizzo in fuoristrada.

Risposta: Si conferma la MISSION ALL TERRAIN del veicolo richiesto; l’operatore economico nella propria relazione descriverà le caratteristiche del mezzo offerto rispondenti ai requisiti previsti della EN1846-2011 nell’utilizzo da fuoristrada.

Chiarimento 2. Nell’Elenco descrittivo Lotto 1 a pagina 2 si richiede che la trazione integrale 4x4 sia del tipo permanente o inseribile: siccome viene richiesto un veicolo di tipo ALL TERRAIN tale descrizione afferente alla TRAZIONE INSERIBILE sembra essere in contraddizione con la MISSION ALL TERRAIN del veicolo che richiede TRAZIONE INTEGRALE PERMANENTE: si chiede di confermare che il veicolo richiesto debba dunque avere TRAZIONE INTEGRALE PERMANENTE per conservare la dote fuoristradistica del mezzo e garantire il disimpegno anche su terreni fuoristrada più difficili.

Risposta: Confermando la MISSION ALL TERRAIN del veicolo richiesto, si ritiene preferibile che il mezzo in questione abbia la TRAZIONE INSERIBILE in cabina al fine di un utilizzo sia come fuoristrada quando necessario sia su strade asfaltate per gli spostamenti.

4. Risposta ai quesiti del 17.01.2022

Chiarimento 1: ELENCO DESCRITTIVO: Lotto 1 Pag.2 E’ richiesta fornita di ruota di scorta. Si prega di confermare che la ruota di scorta dovrà essere fornita separatamente e non installata fissa sul mezzo.

Risposta: si conferma che la ruota di scorta deve essere installata sul mezzo.

Chiarimento 2: ELENCO DESCRITTIVO: Lotto 1 Pag. 5 E' richiesta bocca di aspirazione UNI45 con relativo corredo di aspirazione di pari diametro. Si segnala che per la tipologia e le prestazioni pompa richieste tale diametro risulta essere insufficiente e non di comune utilizzo. Si prega pertanto di chiarire se si tratta di un mero refuso e pertanto è corretto considerare una bocca di aspirazione UNI 100 con relativo kit di aspirazione dello stesso diametro.

Risposta: si chiarisce che il diametro della bocca di aspirazione dovrà essere UNI100 con relativo kit di aspirazione dello stesso diametro.

5. Risposta ai quesiti del 17.01.2022

Chiarimento 1 e 2: CHIARIMENTI AFFERENTI AL BANDO DI GARA / DISCIPLINARE DI GARA: 1)In relazione ai tempi di consegna, vogliamo significarvi che a seguito del perdurare delle problematiche dovute alla pandemia mondiale Covid-19 e alla conseguente carenza delle materie prime e dei componenti industriali i tempi di consegna dei cabinati, dei più importanti costruttori europei di autotelai, si aggirano attorno a 10/12 mesi ai quali occorre aggiungere circa 3 mesi necessari per la fabbricazione dell'allestimento. Si chiede, pertanto, di modificare i tempi di consegna di ciascun lotto, a partire dal 12.mo mese dalla firma del relativo contratto. 2)Si prega di chiarire come avverrà l'immatricolazione di tutti i mezzi, se gli stessi verranno registrati presso il Pubblico Registro Automobilistico con targa civile ovvero presso altro Registro con targa specifica. In quest'ultimo caso, si prega gentilmente di comunicare i relativi costi di immatricolazione previsti.

Risposta: Si conferma la tempistica prevista dal bando di gara per la consegna dei mezzi viste le necessità e l'urgenza della Stazione Appaltante per avere la disponibilità degli stessi per la campagna antincendio 2022. i mezzi dovranno essere registrati presso il Pubblico Registro Automobilistico con targa civile.

Chiarimento 5: Viene richiesto Altezza minima da assale posteriore pari o maggiore a 200 mm, il veicolo proposto ha: un Angolo di attacco Anteriore di 35°, Posteriore di 25°, ed un Angolo di dosso di 25°. Angolo di sterzata interno 35° esterno 34°. Altezza Libera da terra dell'Assale Posteriore pari a 185 mm, l'Altezza Libera da terra dell'Assale Anteriore pari a 210 mm, l'Altezza libera da terra tra gli Assi pari a 320 mm, pertanto le sopracitate caratteristiche garantiscono e dimostrano che il minimo di tolleranza richiesta per l'Altezza minima dell'assale posteriore rientra sicuramente nella norma vigente Principio di Equivalenza art. 68 del D. Lgs 50/16, espressamente richiamata nel Capitolato. Si chiede conferma quindi della richiesta.

Risposta: È facoltà dell'operatore presentare una relazione dettagliata sulle caratteristiche del mezzo offerto che verrà valutata dalla Commissione di gara per il principio di equivalenza (art. 68 del D. Lgs. N. 50/16).

Ai restanti chiarimenti si è dato risposta ai quesiti del 13.01.2022 di cui al punto 2.

Il Dirigente del Servizio 02
Arch Antonino Terrana

